

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(KŢ PREANALTA BOIE.)

AL VII-LEA

N^{ro} 50.

Brashov, 22. Iunie.

1844.

DESKIDERE DE PRENŞMERAŢIE.

De la 1-ă Iunie a. k. 1844 deskidem la Gazeta de Transilvania şii Фііеа pentră minţe, inimă şii literatură preşmereaşie năş kă 4 фіорині арц. (12 doйзечері) şii афаръ şii 3 фр. 30 крї арц. şii Брашов пе вш семестрă пнпъ ла 31. Декемврие. Prenşmereaşia се аче ачї şii Брашов ла Редакşie şii ла Editorşii, iar şii афаръ ла к. к. поше дела каре се ia totdeauna adeveringăş de плътіреа ванілор, şii ла кшоскшциі пошриі Dni кореспонденşii, prietini şii vinevoitori ai пввличітьдеї націонале.

TRANSILVANIA.

Брашов, 2. Іunie. Шн фок шфрікошат. Dşmipekş noaptea şii 11 şii 12 часшри, пе кшнд се ашла тоді оаменї адъкаді şii comşii чел dintşii, vni şii vma vnei петречерї ла ашеле minерале дела Еленатак şii Zaişon, алциі iarşii şii vma петречерїлор de zi пе ла гръдинеле лор, пе поменїрш deodatъ şii стрїгареа vni аларш de фок, каре лпсъ пе кшнд сърїрş оаменї, лпаштасе фоарте таре, лп кшт şii ачеш, карїї сшрісеръ кш гшнд de а ажта неферїшїлор, iar пъ а прївї кш тшїле лп сшн ла кшмплїтел элемент, кшт фшкк о парте таре, пъ шїїа de че сь се апъче. Антрăдевър зпъчешала челора че се ашла маї таре амерїнци, атъта ера de таре, лп кшт vni şii vтасеръ кш аш пїшїде тарї, лп каре орї şii кшт лшї пот сквї скшлеле чеша маї скшпне. Астфелїş тшрвател элемент префшкк лп лоптрел четъдеї лп кштева оре 21 de касе лппревпъ кш тшлте magazii, кшмерї şii алте лпкшперї локале, vnele din шїїа romşiiлор, алтеле din шїїа năş de сшс. Фокш, dşpъ кшт се спшпе, с'аш ашїдат din градъел vni сас шїстарїş, а кшршї vnişїş vngşr venїnd сешра тшршїş кш тшрсшра акасъ, с'ар фї сшїт кш фелїнарїşл апрїнс лп шон, пе каре, вешт фїнд, лп шїтş аколо. Авеш а лпсешпа, кш лп vnele касе, кш тоате кш аш фост de пеатръ, пара стръвътшнд пе ферешриї, аш арс тоате тошлеле. Шї iarşii, кш пшмаї лпсеш vnişї vшпт маї таре, прекшт шї ачеш лппрецїшраре, кш се ашла кште о zїдїре клшдїтş dşpъ методшл чел маї нăş, кшт лї zїchem, кш пшредї de фок, аш фост порочїреа, de пъ veam потопїт кш тотшл, dşpъ кшт о порнїсе фокш de кшмплїт. Пагшва лптреагъ лп лппрецїшрїле de фашъ пъ о пштем предшї; ачеша лпсъ тревше сь фїе фоарте таре. Нічї кш ё mїраре, кшчї тревшїе сь шїм, кшткъ пе ла каселе каре аш арс, се ашла фоарте тшлте magazii пегшсто-решї кш тарфъ маї тшлтъ саш маї пшїпш;

din vşiiл аншїт ера пшмаї сь се леце а dăa zi. Іатъ dar о doवादъ лпфрікошатъ а пешгъреї de сештъ кш лшїна саш кш пїпа; іатъ влшстшмател de vїнарс, кшт шїе префаше лп-трō клїпешлъ лп чешшш тот че шїаш адъ-пат отел сілїторїş лп тїмп de 20—30 de anї. Шїї dїнтре пшгшвїдї нічї кш се ашла пе акасъ, чї саш ла Еленатак, саш ла гръдинї (поате лшї петречеш аколо, шї ачеша ле ардеа касе). De обшце ё de dorїт, ка петрш о четате атът de лппопоратъ ка ачешта, сь се лпфїшншеze vнїнстїтш петрш стїнс, шї iarşii ка лшкшїторїї фїе de че нацїе вор фї, сь се апъче маї кш deadїнсш de ажшторїş, сонотїнд кш азї і се лпшшпшл ачешш, тш-не мї се поате лпшшпшла мїе, шї пе кшт тш траце пе мїне шїїа сшї ажшт лшї, аша лп ва траце шї пе ел, ка сшмї ажште мїе; ачешта аш фост скопш, петрш каре с'аш лп-фїшндат сошїетшїїе оменешї, аншїт орашеш-ле, четшїїе шї сателе, алфелїş ам пштеа тшї vşiiл кште vşiiл, дакъ п'ам авеш vşiiл тревшїндъ de алшл. — Тот лп noaptea ачешта се спшпе кш ар фї арс шї ла Хешїк (комїтател Бшлгр. de сшс, лшнгр Арпштак) кш-тева касе кш намешїї кш тот.

Клшж, 25. Іunie. Сшптем лпсшрїшаци а пшвїїка шштшгоареле: Сошїетатеа чеш таре а медїшлор шї а скшртаторїлор патшреї естїмш се ва адъпа, прекшт с'аш zїс шї алте орї, din тоатъ vngaria şii Transilvania ла Клшж сшпт пшешїшнда екс. Сале а D. гшвернатор граф Іосїф Телекї, пеша капешел лшпеш лшї Авгшст; лп 30—31 шї 1. Септемврие вор кшрце лп-скшрїерїле, iar лп 2. Септ. се ва шїїа о адъ-паре шенералъ. Спше а деплїнї шїїшделе патшрале шї медїше, сшпт постїдї афаръ de medїшї шї черчетшторїї патшреї din vngaria şii Transilvania лпкш шї тоді шїршргїї шї апотекарїї (спїшсерїї), кшт шї алци лпвшдаци, карїї се кшпрїнд кш лпвшпштшїїреа економїеш de кшмп, саш шї кш алте рашшрї але шїїшдеш-лор шї але фшшоаселор арте, ка din шїїшгшл лшкшшндешлор лп каре петрек, сь vinevoїскш

а тримите саъ а адъче ачї ла Къж орї че есемпларе маї фръмоаце шї маї въне дїн метале, соїсрї де петрїї, петрїфікації, piante, віетъдї, інсекте, флътърї, апе мінерале, про- дъште маї раре дїн фабріцеле де топїт, тоате дъсепнате дътр'о ліетъ шї пъмърате. Се- кретарїл адъпъреї D. Iosif Szöts се дъдато- реазъ а да дъдънт тоате асемenea есемпла- ре несмїнтїт. Маї дъколо

Дъ конгълсъвіре къ пънтъ ал 10-леа дїн регъламентъл адъпъреї се вор пъне шї въеле дътревърї дъ интересъл фращълї шї ал цї- пътълї хотържт пентръ адънаре, каре пентръ Къж вор фї ачестеа: 1.) пентръ че дъ Къж шї дъ цїпътъл съъ, дътре алте воале маї десе, дотнеце маї къ деосевїре печїнци- пнеа де певре шї към с'ар пътеа вїндека маї вшор? 2.) каре е прїчина, де дъ Къж шї дъ цїпът саъ лъдїт апа де тълт скрофълї (волфеле) шї воалеле вїперее (френдіе) шї пълъ дъ кът поате ста ачеа пърере, къмкъ скрофълї ар зрѣа дїн воалеле вїперей шї към с'ар пътеа фери саъ вїндека?*)

†† Арпътак, 28. Ізніе, Оаспедїї стръїні се тълдеск дїн зі дъ зі; времеа се vede а фї естїмп фоарте фаворавїл пентръ къръ.— Дъ вїндека трежът фъсерът фацъ ла сер- вареа храшълї вїсерїчеї челеї нѣтъ, че с'аъ къдїт пъмаї дъ а. трежът. Протопопъл 2. ал Брашовълї Алекс. Verza де презпъ къ гїт. прот. Іоан Петрїк шї алдї преодї маї тълдї, слъжїръ сф. лїтъргіе, свїт каре се фъ- къ помепїреа тїторїмор, анъмїт а преасфїн- дїт пърїнте мїтрополїт Неофїт, а фостълї вріпц дъ Сервіа, Мілош Теодор Обреновїч, а спътар. Костаке Гїка шї а алтор маї тълдї, карїї аъ конферїт кът де пъдїп пентръ по- доава касей Домпълї.

Івашфалъѣ. Къноскътъл де а са дър- пїчіе варопъл Рафал, каре дътемеїе дъ акъм помепїта четате зп цїмпасїъ дътрег къ тоа- те келтъїелеле саме, шї каре де кърнд хо- търж пентръ чеалалтъ четате армеапъ, Са- тошъївар (Герла) спре асемenea скоп 15 мїї фїорїні к. т., фъгъдїї преаоп. D. авас Антонїе де Ковач дъ зіелеле трежъте зп ажъ- торїѣ шї пентръ новл цїмпасїъ дела Брашов.

Chronica.

Амерїка де Норд. Провїндїа Тексас, кареа се цїнеа маї пайте де репълїка Ме- ксїко, дъ времїде ачестеа маї нѣтъ, воїнд а се дъпрезна къ репълїка Стателор зпїте, аъ ажънс а фї пеатра скандалеї; къчї презї- дентъл Стателор зпїте, дъ зрѣа зпїї декла- раціеї фъкъте дїд партеа тексїканїмор, свпъ- тоаре, къ дъ мїпътъл кънд репълїка Стате- лор зпїте ва прїїмї дътръпареа провїндїеї Тексас, еї вор порнї ресвоїѣ, дъ зрѣа ачелеї хотърърї нъ дътръзіе ачела а шї трїмїте о флотїл дъ сїпъл тексїкан, асемenea шї о армадъ де 1000 фечїорї інфантерїстї шї къ- тева съте вълъредї ла хотаръле дела Тексас,

*) Деслетареа ачестеї дътревърї ар фолосї неспъс де тълт шї алтор чегъдї шї ораше дъ каре воалеле веперее с'аъ фъкът де тоате зіелеле P.

дъцїїпцънд дъсъ маї дътъѣ деспре ачестеа пе сепатъл репълїчеї Стателор зпїте.

Spania. Madrid, 5. Ізніе. Гъверпъл спанїол се гътеце къ о армадъ дъсепнатъ асъпра дъпъръдіеї Марокко. Пълъ акъм аъ шї хотържт вїде съ се ашезъ коръвїїе спа- нїоле. Врпшпъшїїле с'ар фї шї дъчепът пълъ акъма, де къмва Енглїтера н'ар фї чер- кат а ле дънедека прїп о тълдїме де поте, каре чер деслъшїрї дела кабинетъл дїн Ма- drid. Дъпъ шїрїле челе маї проаспете се зіче, къ патръ коръвїї, каре сънт хотържте пентръ Берберїа, ар фї шї ажънс ла портъл Kadїц. — Фоїле прогресїстїче дескрїѣ къ дъ- вершънаре кътева дътъмплърї дїн Сарагоса чеа вїтеазъ. Ніще оаменї тїперї, карїї къто- заръ а аурїнде фелїнаре шї а мерце къ еле пе вїде зікънд, къ ар къта констїтвдїа пер- дътъ, прїпъжндъсе, се дъфъдїшаръ дъаїнтеа комїсіеї мїлїтъредї шї фъсеръ осъндїдї ла тоарте. Алдїї іаръш ла зп оспъцъ прїват къмпенеск къптаръ пеце версърї фоарте пе- пълкъте, пентръ каре дъкъ фъсеръ осъндїдї ла ровїе де галеръ пе зече ані. Дїн ачестеа прїчинї жърналъл пъмїт „Ехо“ дъшї дъдоїеце гласъл шї ресъпъ аша: „Вої вървадїї гъвер- пълї де акъма, вої вредї а въ пъмї къмїпъ- тадї, шї дътр'ачеа сълтедї маї ферошї шї маї дъсетадї де сънце де кът тїгрїї. Ынде есте скрїс, къмкъ зпъл ка ачела трежъе съ тоаръ, каре констїтвдїа о кавът къ фелїна- рїл, дакъ ачешїї дъ адевръ нъ о маї подї къпоаце де атъта скїмосїтъръ? Ынде стъ скрїс дъ леце, къмкъ трежъе ферекат ла галеръ зпъл ка ачела, каре дътре прїетенїї съї ла о оспътаре къмпенескъ їмпровїзазъ ніще вер- сърї де пъхаръ? ах! зпеле ка ачестеа нъ ле адї чїтїт вої дъ леце, чї еле кърг дїн зра че аведї вої кътре тот че есте лїберал, попъ- лар шї ентъсіастїк, към шї дїн несътърата воастръ ресънаре дъ контра ачелора, карїї ла 1. Септемврие ресънаръ къвїнте де скъ- паре. Съ нъ зітадї дъсъ, къмкъ есте о про- ведїнцъ дреапът, къ ва венї о зі де жъде- катъ шї къмкъ шї порокъл пътъпътеск есте фоарте скїмвъторїѣ.“

Франца. Paris, 14. Ізніе. Прїпдъл де Жоенвїл плекъ дъ адевръ дїн портъл ма- рїп дела Тълон, кътре Марокко.

Бътълїе формалъ къ Марокко. Це- пералъл францоз Латорїсіер трїмїсе дѣъ скрї- сорї дїн 30. Маїѣ, каре нъ маї ласъ нїчї о дъдоїалъ, къмкъ дътре францозї шї маро- канї се шї фъкъ о ловїре съндероаеъ. Дъ- пъратъл мароканїмор, прекъм с'аъ фост маї зіс шї алтеорї, дътъртат де Абд-Ел-Кадер де о парте, пълкъжїт іаръш де алта къмкъ въ- ле Стате езропене, але кърор коръвїї трече прїп тареа де кътре Марокко, нъ воїеск аї маї пълтї овїчъїта конпрївздіе тълхъреаскъ, че ера сїлїте а да пълъ акъм, вестї дъ тот къпрїнсъл дъпъръдіеї саме зп ресвоїѣ реле- ціос асъпра некредїпчїошїмор крещїнї дїн Езропа (аша пе пътеск тохамеданїї). Къ кїпъл ачестеа дъартъндъсе маї тълте мїї де таврї, арабї шї негрїї анъме дъ вечїпътатеа оуфїмор францезе се скъларъ 7 пълъ ла 8 мїї кълъредї шї педестрїме пъмъроасъ, ка-

ри ни́чи а́вса прови́ант, ни́чи пъ̀тредѣ̀ петрѣ̀ ка́й, дин̀ карѐ прѣ́чинѣ̀ дн̀ченѣ̀рѣ̀ а̀ па̀идѐ ши́ а̀ прѣ́да̀ вѣ́чинате́лѐ семѣ́нѣ̀тѣ̀рѣ̀ дѐ орѣ́; тот̀ нѐ атѣ́нчѝ сѐ а̀пропи́ѐ ши́ Авд-Ел-Кадер̀ кѣ̀ врео̀ 500 педестрѣ́ѝ ши́ 300 кѣ́лѣ̀редѣ́, кѣ̀ карѣ́ѝ и́свѝ а̀спра̀ кѣ́лѣ̀торѣ́ме́ѝ ка̀идѣ́лѣ́ѝ дела̀ Алофс-Андон̀, прѣ́етин̀ ал̀ францозилор̀, зндѐ ши́ кѣ́лѣ̀рѣ̀ торѣ́ѝ ши́ рѣ́ниѣ́ѝ. Дн̀тра̀че́еа̀ цепенерал̀л̀ Латорисѣ́р̀ скрѣ́сесѐ цепенерал̀л̀л̀ѝ марокан̀ Си-Али-Бен-Таиб-ел-Генавѝ, дела̀ карѐ дн̀сѣ̀ нѣ̀ прѣ́имѝ ни́чѝ зп̀ респѣ́нс̀, афл̀ пѣ́маѝ атѣ́та̀ прѣ́ип̀ спѣ́ионѝ сѣ́ѝ, кѣ́ткѣ̀ скрѣ́соареа̀ лѣ́ѝ с'ар̀ фѣ́ѝ трѣ́иѣ́ѝ ла̀ дн̀пѣ́ратѣ́л̀ дн̀ резидѣ́нда̀ Феу̀; дѣ́чѝ цепенерал̀л̀ командѣ́ трѣ́пелѐ салѐ спрѐ а̀ дн̀пѣ́нта̀ кѣ́трѐ лагѣ́рѣ́л̀ марокан̀, карѐ сѐ ши́ фѣ́кѣ̀ дн̀тр̀о̀ а̀пропи́ерѐ ка̀ сѣ̀ сѐ поатѣ́ зѣ́рѝ оцѣ́ри́лѐ зпа̀ пѐ ал̀та̀. Атѣ́нчѝ цепенерал̀л̀ѝ і̀ сѐ репортѣ́, кѣ́ткѣ̀ о̀ линѣ́ѐ дѐ кѣ́лѣ́рѣ́мѐ марокан̀ с'ар̀ а̀пропи́а̀ спрѐ шес̀, спрѐ кѣ́тарѐ рѣ́л̀ дн̀ депѣ́ртарѐ пѣ́маѝ дѐ дѣ́б̀ тѣ́лѐ францезѐ; дн̀тр̀ зп̀ жѣ́тѣ́татѐ дѐ че́ас̀ сѐ вѣ́зѣ̀ а̀пропи́ндѣ́сѐ дн̀треа́га̀ арматѣ́ марокан̀ кѣ̀ 200 лѣ́пѣ́ташѝ дн̀пѣ́нтѐ ши́ дн̀пѣ́раѣ́ѝ дѐ ловѣ́рѐ, дѣ́п̀ ма̀ниера̀ кѣ́лѣ́рѣ́ме́ѝ ара̀вѣ́чѐ. Нѐ ла̀ 11 че́асѣ́рѝ кѣ́лѣ́рѣ́ме́а̀ марокан̀ сѐ дн̀пѣ́нтѣ́ а̀спра̀ форпостѣ́рилор̀ францезѐ дѣ́б̀ тѣ́лѐ дн̀ пѣ́нѣ́трѣ́л̀ нѐ пѣ́тѣ́нѣ́тѣ́л̀ францезѣ́; акѣ́т̀ цепенерал̀л̀ дн̀шѝ погорѣ́ трѣ́пелѐ дн̀ шес̀ ла̀ рѣ́л̀ Мѣ́илах̀ ши́ ал̀зѣ́гѣ̀ нѐ кѣ́лѣ́редѣ́ѝ врѣ́жѣ́машѝ. Фокѣ́л̀ дѐ пѣ́щѝ сѐ і́зѣ́ѝ тот̀ ма́ѝ тѣ́лт̀. А̀про̀пѐ ла̀ 2000 кѣ́лѣ́редѣ́ѝ марокан̀ѝ ши́ ара̀вѝ сѐ афла̀ дн̀ кѣ́тпѣ́л̀ дѐ лѣ́пѣ́тѣ́. Ловѣ́реа̀ фѣ́ѝ фоартѐ дн̀вершѣ́нѣ́тѣ́л̀ дн̀ арѣ́па̀ дреапѣ́тѣ́ а̀ францозилор̀ ши́ дн̀ преѣ́изѣ́рѣ́л̀ зне́ѝ стѣ́нѣ́чѐ атѣ́рп̀-тоарѐ спрѐ о̀ валѐ. Марокан̀ѝ спрѣ́жѣ́нирѣ́ фокѣ́л̀ 3 пѣ́трарѐ дѐ че́ас̀, дар̀ ма́ѝ ла̀ зрѣ́тѣ́ сѐ вѣ́зѣ́рѣ̀ сѣ́лиѣ́ѝ а̀ о̀ лѣ́а̀ ла̀ фѣ́гѣ́л̀ лѣ́сѣ́нд̀ ка̀ врео̀ 50 оаменѣ́ѝ торѣ́ѝ, кѣ́т̀ ши́ 30 дѐ ка́ѝ оторѣ́дѣ́ѝ, тре́ѝ стѣ́агѣ́рѝ перѣ́дѣ́тѐ, і́ар̀ пѣ́тѣ́рѣ́л̀ рѣ́ниѣ́илор̀ нѣ̀ сѐ и́цѐ, петрѣ́ кѣ̀ е́ѝ нѐ че́ѝ ма́ѝ тѣ́лѣ́ѝ дн̀ лѣ́варѣ́ кѣ̀ сѣ́нѐ; францозѣ́ѝ пѣ́тѣ́рѣ́л̀ дн̀трѐ а́ѝ сѣ́ѝ 25 рѣ́ниѣ́ѝ, і́ар̀ дѐ а́з̀ авѣ́г̀ ши́ торѣ́ѝ нѣ̀ сѐ спѣ́нѐ. До́ѝ марокан̀ѝ кѣ́зѣ́дѣ́ѝ дн̀ прѣ́исоареа̀ францозилор̀ дескоперѣ́рѣ́ лѣ́ѝ Латорисѣ́р̀ пеа̀щептатѣ́ прѣ́чинѣ́ а́ѝ а̀честе́ѝ ловѣ́рѝ. Сиди-ел-Матѣ́м-Бен-Шерѣ́ф̀, о̀ рѣ́денѣ́ѐ а̀ дн̀пѣ́ратѣ́л̀л̀ѝ марокан̀ѣ́, фѣ́сесѐ трѣ́иѣ́ѝ кѣ̀ 500 арматѣ́ѝ дѐ Берверѣ́а̀ кѣ́трѐ хотарѣ́лѐ францезѐ. А̀чест̀ кокон̀ рѣ́сѣ́фѣ́дат̀ ши́ ма̀хомедан̀ фанатѣ́к̀ дн̀шѝ пѣ́сѐ капѣ́л̀ дн̀ пѣ́пт̀, ка̀ негрѣ́ши́т̀ сѣ́ вазѣ́л̀ тѣ́кар̀ трѣ́пелѐ францезѐ. Цепенерал̀л̀ марокан̀, Ел-Геладѣ́нѝ пѣ́пѣ́гѣ́ндѣ́сѐ дн̀протѣ́вѝ рѣ́денѣ́е́ѝ дн̀пѣ́ратѣ́л̀л̀ѝ, пѣ́сѐ оцѣ́ри́лѐ дн̀ ми́шкарѐ. Десѣ́рѣ́л̀ ма̀зрѣ́лор̀ ши́ фанатѣ́стѣ́л̀ трѣ́пелор̀ негрѣ́ фѣ́серѣ́л̀ дн̀ старѐ а̀ прѣ́чинѣ́ѝ ловѣ́реа̀ чѐ о̀ дескрѣ́серѣ́т̀. А̀ша̀ дар̀ Латорисѣ́р̀ дн̀шѝ дѣ́кѣ́ѐ скрѣ́соареа̀ кѣ̀ а̀честе́а̀ кѣ́вѣ́нтѐ: „Латѣ́ дар̀ ресѣ́воѣ́л̀ дн̀ фантѣ́, зрѣ́тѣ́оаре́лѐ зѣ́лѐ трѣ́вѣ́ѐ сѣ́ нѐ ара́тѐ, пѣ́нѣ́л̀ зндѐ вор̀ тѣ́пао̀ марокан̀ѝ. Нѣ́ е́ ни́чѝ о̀ дн̀доѣ́ал̀, кѣ́ткѣ̀ Авд-Ел-Кадер̀ сѐ ва̀щѝ фолосѣ́ дѐ а̀чест̀ ресѣ́воѣ́ѝ.

Брѣ́та̀ни́а̀ ма́рѐ. London, 11. Ізніѐ. Дн̀пѣ́ратѣ́л̀ Нѣ́колаѐ нѐ кѣ́т̀ венѣ́ дѐ фѣ́рѣ̀ вѣ́стѐ дн̀ Енглѣ́тера̀, токѣ́та̀ а̀ша̀ сѐ ши́ депѣ́ртѣ́ нѐ пеа̀щептатѣ́ дѐ а̀коло̀. Мо̀нарѣ́л̀ сѐ афл̀ пѣ́стѐ тот̀ тѣ́лѣ́зѣ́тѣ́г̀ кѣ̀ прѣ́и́тирѣ́а̀ чѐ і̀ с'а́з̀ фѣ́кѣ́т̀ дн̀ парте́а̀ енглѣ́зилор̀ атѣ́т̀ ла̀ кѣ́ртѐ, кѣ́т̀ ши́ дн̀ лѣ́тѣ́а̀ во́іереа̀скѣ́. По̀порѣ́л̀ енглѣ́зѣ́ сѐ

ведѣ́ вѣ́кѣ́рос̀ дн̀кѣ́нѣ́зѣ́рат̀ дѐ перѣ́соанѐ дн̀сѣ́-шнатѐ, ма́ѝ алѣ́с̀ дѐ мо̀нарѣ́ѝ, дн̀трѣ́ атѣ́та̀, дн̀ кѣ́т̀ фѣ́иѣ́чѐ карѐ дн̀шѝ цѣ́нѐ дѐ стрѣ́нѣ́сѣ́ даторѣ́ѐ а̀ фачѐ чѣ́нѣ́стѐ патрѣ́е́ѝ салѐ дн̀ окѣ́ѝ о̀спѣ́тѣ́лѣ́ѝ. Бал̀л̀ чѐ с'а́з̀ дат̀ спрѐ а̀жѣ́тареа̀ поло̀ни́лор̀ прѣ́ваѣ́ѝ, а́з̀ фост̀ фоартѐ стрѣ́лѣ́чи́т̀. Сѐ фѣ́кѣ́сѐ о̀ вѣ́стѐ, кѣ̀ дн̀пѣ́ратѣ́л̀ѝ тѣ́скѣ́леск̀ ар̀ фѣ́ѝ пѣ́лѣ́тѣ́т̀ зп̀ вѣ́лет̀ ла̀ валѣ́л̀ по̀менѣ́т̀ кѣ̀ 500 п̀. стерл̀, вѣ́стеа̀ а̀честе́а̀ дн̀сѣ́л̀ пѣ́нѣ́л̀ акѣ́та̀ пѣ́ с'а́з̀ а̀деверѣ́т̀. Кѣ́ тоатѐ а̀честе́а̀ со́ліа̀ рѣ́сѣ́аскѣ́ а́з̀ лѣ́ат̀ зп̀ пѣ́тѣ́р̀ ма́рѐ дѐ вѣ́летѐ. 1200 дѐ перѣ́соанѐ ера̀ дѐ фаѣ́з̀, вѣ́летѐ дн̀сѣ́л̀ с'а́з̀ петрѣ́кѣ́т̀ ши́ ма́ѝ тѣ́лѣ́тѐ, кѣ́чѝ тѣ́лѣ́дѣ́ѝ леа́з̀ пѣ́лѣ́тѣ́т̀ кѣ̀ скоп̀ дѐ а̀ а̀жѣ́та̀ кѣ́т̀ дѐ пѣ́зѣ́ип̀ нѐ а̀челеа̀ фѣ́пѣ́тѣ́рѝ пе-ферѣ́чи́тѐ, фѣ́рѣ́ а̀ лѣ́а̀ партѐ ла̀ десѣ́фѣ́тареа̀ пѣ́лѣ́-тѣ́тѣ́. — Адвокатѣ́л̀ чел̀ дн̀пѣ́тѣ́з̀ а̀ лѣ́ѝ О'Коннел̀ сѐ афл̀ петрѣ́ а̀стѣ́датѣ́ дн̀ London, кѣ̀ дн̀сѣ́рѣ́чи́нарѐ дѐ а̀ прѣ́гѣ́тѣ́ѝ чѣ́лѐ дѐ кѣ́вѣ́ипѣ́дѣ́ петрѣ́ а̀дѣ́рне́реа̀ процѣ́сѣ́л̀ѝ ла̀ касѣ́ ма̀гнаѣ́илор̀. Дн̀ тоатѐ колѣ́зѣ́ри́лѐ Ирландѣ́е́ѝ сѐ фак̀ а̀дѣ́зѣ́рѝ петрѣ́ дѐ а̀ сѐ дн̀де́ле́цѐ, кѣ́т̀ сѣ́ че́арѣ́ десро-вѣ́реа̀ ма̀нѣ́тѣ́торѣ́л̀ѝ лор̀? Ко̀лекѣ́та̀ репеа́л̀-л̀ѝ дн̀ септѣ́мѣ́л̀на̀ тре́кѣ́гѣ́ сѣ́ѝ ла̀ 3229 (32,290 фр. к. т.). Зп̀ жѣ́рнал̀ енглѣ́зѣ́ по̀фѣ́те-щѐ нѐ ра̀дѣ́кал̀ѝ енглѣ́зѣ́ а̀ а̀дѣ́зна̀ прѣ́ип̀ сѣ́скрѣ́ерѣ́ѝ сѣ́ма̀ дѐ 2000 пѣ́нѣ́ѝ цѣ́рл̀, карѐ ара̀ О'Коннел̀ сѣ́ о̀ пѣ́лѣ́тѣ́аскѣ́, сѣ́пѣ́т̀ кѣ́вѣ́нт̀ дѐ пѣ́деа̀пѣ́сѣ́.

Прѣ́сѣ́а̀. Берлѣ́н, 14. Ізніѐ. Е́рѣ́ нѐ ла̀ 6 ѣ́рѐ дѐ се́арѣ́ а̀жѣ́нсѐ а́чѝ дн̀пѣ́ратѣ́л̀ Нѣ́колаѐ, венѣ́нд̀ дела̀ Хааг̀. А́чѝ, ши́ нѣ̀ дн̀ London, а́з̀ прѣ́и́ит̀ е́л̀ дн̀цѣ́и́ндѣ́ареа̀ деспрѐ перѣ́кѣ́лоаса̀ старѐ а̀ фѣ́іе́ѝ салѐ, дѣ́п̀ карѐ дн̀датѣ́л̀ порнѣ́ дн̀дѣ́зѣ́рпѣ́т̀ кѣ́трѐ Ст. Петерѣ́сѣ́зѣ́рг̀.

Ма́ѝ тѣ́лѣ́тѐ жѣ́рнал̀ѐ петѣ́ценѣ́ѝ кѣ́нрѣ́нд̀ дѐ скрѣ́ереа̀ зне́ѝ ресѣ́оалѐ чѐ с'а́з̀ дн̀тѣ́шплат̀ дн̀ тѣ́нѣ́телѐ Сѣ́лесѣ́е́ѝ прѣ́сѣ́енѐ ла̀ 5. Ізніѐ. Кѣ́но-скѣ́т̀ естѐ, кѣ̀ лѣ́кѣ́вѣ́торѣ́ѝ а̀честе́ѝ цѣ́рѝ сѐ кѣ́-прѣ́нд̀ партѐ ма́рѐ пѣ́маѝ кѣ̀ цѣ́сѣ́тѣ́л̀ пѣ́нѣ́зелор̀ дѐ кѣ́непѣ́, і́п̀ ши́ вѣ́тѣ́вѣ́к̀. А̀чест̀ рѣ́ам̀ ал̀ і́ндѣ́-стрѣ́е́ѝ сѐ дн̀деп̀ліне́щѐ а́чѝ кѣ̀ че́а̀ ма́ѝ ма́рѐ сѣ́ліпѣ́дѣ́. Пѣ́маѝ дѣ́рѣ́рѐ, кѣ̀ фа̀врѣ́челѐ сѐ афл̀ дн̀ тѣ́л̀на̀ кѣ́торѣ́ва̀ негѣ́сторѣ́ѝ вогаѣ́ѝ, і́ар̀ про-стѣ́и́меа̀ лѣ́крѣ́тоарѐ са́з̀ пѣ́нѣ́зарѣ́ѝ че́ѝ дѐ рѣ́нд̀ офѣ́аѣ́з̀ дн̀п̀ адѣ́кѣ́л̀ сѣ́флетѣ́л̀ѝ, апѣ́саѣ́ѝ фѣ́и́нд̀ дѐ лі́пѣ́сѣ́ ши́ дѐ неа̀жѣ́нс̀. Дн̀тр̀ а̀девѣ́тѣ́р̀, кѣ̀ лі́пѣ́са̀ а́чѝ а́з̀ трѣ́вѣ́т̀ сѣ́ фѣ́іѐ дѐ неѣ́сѣ́ферѣ́т̀. Дн̀-кѣ́ дн̀пѣ́нѣ́теа̀ крѣ́чѣ́нѣ́л̀ѝ сѐ ресѣ́кѣ́ласѣ́рѣ́ лѣ́крѣ́-торѣ́ѝ дн̀ Вѣ́іѣ́лау̀. Ма́ѝ тѣ́лѣ́тѐ сѣ́тѐ дѐ неѣ́ферѣ́-чѣ́дѣ́ѝ дѐ а̀чѣ́и́ндѣ́а̀ грѣ́вѣ́рѣ́ кѣ̀ до̀вѐ ши́ трѣ́и́вѣ́цѐ дн̀ тѣ́л̀нѣ́ ла̀ кѣ́ртеа̀ до̀мнеа̀скѣ́, черѣ́нд̀ а̀ ворѣ́ѝ кѣ̀ графѣ́л̀ Шолѣ́берг̀. Дѣ́п̀ чѐ сѐ дн̀чѣ́ркарѣ́ оаменѣ́ѝ кѣ́рѣ́дѣ́ѝ а̀ пѣ́нѐ ла̀ по̀преа́л̀ нѐ корѣ́фе́ѝ (ка̀пѣ́ѝ) неѣ́ферѣ́чѣ́дѣ́илор̀, глѣ́оата̀ дн̀тра̀атѣ́та̀ сѣ́ дн̀тѣ́рѣ́жѣ́тѣ́, дн̀ кѣ́т̀ нѣ̀ ера̀ ал̀т̀ ми́жлок̀ дѐ скѣ́-парѐ, дѐ кѣ́т̀ пѣ́маѝ словозѣ́ндѣ́лѐ нѐ оаменѣ́ѝ лор̀ ши́ фѣ́гѣ́дѣ́зѣ́ндѣ́лѐ ши́ че́ва̀ дн̀вѣ́нѣ́тѣ́дѣ́рѝ. Сѐ поатѐ, кѣ̀ вор̀ фѣ́ѝ зрѣ́мат̀ ши́ че́ва̀ дн̀вѣ́нѣ́-тѣ́дѣ́рѝ. Кѣ́ тоатѐ а̀честе́а̀ е́рѣ́ дѐ кѣ́трѐ се́арѣ́ сѐ дн̀тѣ́шпларѣ́ е́счѣ́сѣ́рѝ дн̀фрѣ́кошатѐ ла̀ Пе-терѣ́сѣ́валда́ѣ́. Каса̀ негѣ́сторѣ́аскѣ́ Z ши́ S ера̀ дѐ тѣ́лт̀ зп̀ гѣ́мпѣ̀ дн̀ окѣ́ѝ пѣ́нѣ́зарѣ́илор̀. Патѣ́ма̀ о̀ и́щѣ́ дескрѣ́ѐ поедѣ́ѝ ма́ѝ вѣ́нѐ; а̀стѣ́фѣ́лі́ѝ те́арѣ́сѐ лѣ́крѣ́л̀ ши́ а́чѝ; кѣ́чѝ пѣ́нѣ́зарѣ́ѝ пѣ́скочѣ́рѣ́, дѐ зндѐ ши́ пѣ́нѣ́л̀ зндѐ, зп̀ верѣ́, кѣ̀ карѐ ва̀жѣ́корѣ́рѣ́ дн̀ ма́ѝ тѣ́лѣ́тѐ рѣ́ндѣ́рѣ́ѝ нѐ пѣ́тѣ́та̀ касѣ́ негѣ́сто-реа̀скѣ́. Дела̀ Рѣ́сали́ѝ ши́ пѣ́нѣ́л̀ акѣ́т̀ дн̀ тоатѐ сѣ́ри́лѐ сѐ кѣ́пѣ́тѣ́ а̀чел̀ верѣ́ ва̀жѣ́корѣ́торѣ́ѝ дн̀-пѣ́нѣ́нѣ́теа̀ касѣ́ѝ негѣ́сторѣ́е́ѝ. Дн̀ сѣ́фрѣ́ши́т̀ а̀дѣ́-

лъндъсе ши ерї о тълдїме де петълдъмїдї ка ши пълъ ачї кълтаръ лпайнтеа поменїтеї касе а кърей шеф дела о време лши пердъ рълдареа ши пълсе де се прїнсе кълдїва дїп кълтърейдї. Вестеа деспре ачеаста се лълдеше ка зп фълдер, лп кълтева мїнвте пълтъръл пълзарїлор се лълдї фолрте, де прїп сателе лпвечїпате грълвїръл тълдїме де оаменї спре ажторїл лор. Дечї лптре стрїгърї некълтплате, таїе вїна лп вълкїдї, дърлмъ тоате акаретеле ши пъл тълпа пе лада къл ванї, карї лї лппърдеск лптре сїне. Оаменї касеї лптр'ачеа о лзаръл ла фългъл. Де ачї се траг рескъладїї ла зп алт фаврїкант, пе каре лп зреа, пентръл къле трълдеша дїп платъл (зп пълкат, каре стрїгъл респълтїре лп черїл). Къл тоате ачестеа ел шїл а скълпа де прїтеждїе, лппърдїнд о сълтъл маре де ванї лптре петълдъмїдї (пъл раклї кълт-ва?) ши фългълдїндлел, къл де ачї лпайнте ва трата къл джлшїї маї крешїнеше. Дълп о алтл кореспондїнъл маї нъл нї се спълне, къл пълзарїї вор фї фост ка ла врео мїе, карїї авеащ де гълнд а сълртам тоате машїнеле ши къл де пъле ешїа лпайнте къл 1000 де талерї, пегрешїт къл о ши фълчеа. Флрїа лор лптръл атълта крескълсе, лп къл арлпка къл петрїї лп тот че ле венїа лпайнте. Зп графїер авїа фъл лп старе а скълпа протоколъл чел маре, кълчї челе маї мїчї, лп каре еращ лпсептадї пълзарїї къл тортъл че л'ащ прїїшїт, ле ащ шїмїчїт къл тотъл. Де ачї лпайнте пеглсторїї вължандълсе лп перїкол, черлръл асїстїндъл мїлїтаръл, дар ачеста пъл мї се дълдъл маї пайнте де а сосї порллка дела локъл маї лпалт. Аша треклръл 24 де оре, пъллъл кълнд се ївїръл дълб компанїї де осташї. Маїоръл каре лї комълнда, лї пофтї маї лптълїл прїетїнеше а се лптоарче пе ла каселе лор; дар рескъладїї лп лок де а аскълта де ачестъл лпвълдълтъръл пърїнтеаскъл, лп трасеръл де пе кал шїл влжкорїръл лп тот кїпъл, асеменеа ши пе мїлїтарїї че се афлащ къл джлсъл. Къл прїлежъл ачеста се стрїкаръл 20 де скалне де Іасквалрд, о машїнъл де зскат, кареа се кълтпърасе къл 2000 талерї, асеменеа ши алте акаретлрї ши тълрфлрї, че се гълтїсеръл пентръл тълргъл де Лїпсїа. Вължанд ачестеа командантъл остълшїтеї, порллчї а се да фок, лп зртам кълрлїа кълзлръл 12 дїп рескъладїї, маї тълдї фълсеръл рълндїї, лар тълдїтеа се лппърлїдїе. Пеглсторїї, лпкредїнджандълсе къл пъл е вїне, о лзаръл ла фългъл. Ла рескъладїї се адаосеръл акълм ши алдї петълдъмїдї де прїп тълпте. Сателе велїне, къл скоп де а лпкъллїлрл о асеменеа прїтеждїе, с'ащ лптр'армат дїп време. Полїдїа локалъл лпкъл ащ лпгрїжїт, ка съл се пълїе мїлїдїа лп пїчїоаре. Астфел се афлъл гата де а да фок 4 ескадроне де хълсарї, 8 компанїї де педестрїї ши патръл тъллрї. Пълзарїї с'ащ трас лп тълпте, зндеша с'ащ лппрезлат къл преварїкадїї де влалї ши къл алдї оаменї фълръл де кълпътлїл. Кълдетъл лор есте, а стрїка тоате машїнеле. Лптре рескъладїї с'ащ лппърлїдїят зп кълптек попълар, каре дескрїе тългъл тїкъллошїа ши лїпса пълзарїлор лптр'ул кїп лпфїорълторїл, арлпкълнд тоатъл вїна асълпра прїпїетарїлор де фаврїче. Лп 6. але ачестеа словозї командан-

тъл баталїонлїл Шлїхтїнг лп Langenbїelau о прокламацие кълтре рескъллторї, лп кареа дескрїе тоате есчеслрїле че леащ фълкълт. Тот деодатъл хотълреше, къл пъллъл ачї лпкъл п'ащ порллчїт съл пълїе солдадїї къл глондеша, пъллжлдїнд, къл рескъладїї лпшї вор венї лп фїре. Іар ла лптълплате де пелсплпелре ши де къллвареа порллчїлор мїлїтарел, съл фїе лпкредїнджадїї, кълел ва фаче лптревъллндаре де армеле чеї стащ лп тъллъл. Спре пълїреа лїнїїїеї ши а рълндъллї челлї влп треллел съл черл, — зїче ел — ка тоатъл адълпареа де 5—6 оаменї съл се лпкъллїлрл. Патроалеле каре леам трїмїе прїп сател, ащ порллкъл маї лптълїї а спълне оаменїлор, че се вор адълпа маї тъллїї одатъл, съл се лппърлїдїе, лар пеласкъллїнд де порллка ачеста, аї сїмї къл патъл пълїїї ш. а. — Прїп есчеслрїле ачестеа пеглсторїї дела Берлїн ши дела Бреслащ, карїї ащ де а фаче къл тортлрї, ащ пердълт пентръл асълдатъл чел пълїп зп жълпътате мїл. фїорїнї. Де време че вълрелндълшї пълзарїї тоатъл тълпїа асълпра лълїлор къл ванї, асълпра протоколелор, машїнелор ши асълпра тълрфїлор че се афла гата спре а се еспелдї ла тълрглрї, асеменеа ши асълпра полїделер, пъл е къл пълїндъл, ка прїп ачеста каселе челе марї пеглсторейдїї, каре авеащ де а фаче ка фаврїчеле, съл пъл фї венїт лп вълтълшлалъл. Кореспондїнделел прївател дескрїл ллкрлрїле лптълмїлате къл тъллт маї вїл де кълт газетеле. Зндеша чече темелїа ачестеї лпвершїлрї, пентръл че атълта зръл асълпра прїпїетарїлор де фаврїчї? Ачестеа сълпт пелїе лптревълрї, каре пъл се пот делелшїї лп дълб трелї рълндлрї. Атълта пълмаї адаоцел, къл прїчїна чеша маї де аплрїпел ащ фост ши есте склртареа пълїдїї ллкрлрїлор, спре пїлдъл зп пълзарїї, че ллкра лппрезлп къл фетееа ши зп фїїї ал сълл, кълшїга пъллъл ачї пе селпгълтлпл 16 грошїїде де арїїнт, акълм лп времїле ачестеа маї нълї с'ащ маї трас 2 грошїїде. — Асеменеа есчеслрїї с'ащ лптълплат тот лп ачестъл време ши лп Бреслащ, зндеша ла маї тъллїї пеглсторїї оврей ши крешїнїї ле спарсеръл фелрестрїле. Тълрелрареа крескъл, лп кълт маї тълрїїї се вълл полїдїа сїмїт а челе ажлторїї остълшешек. Скопъл е тот злл къл а челорламдїї, де каре ворлїрълт маї съл, адекъл склртареа пълїдїлор че челркъл ллкрлрїлорїї дїп партеа фаврїкандїлор. (Дълп маї тъллте жлрпалел чертамел).

Черпъллї, 19. Маїї. Акълм с'ащ хотълрлпт пе де пїп, ка Кодїтъл фортлреладл чеша веке тълрчеласкъл, че се афлъл лп велїпътатеа поастръл, съл се дърлжте. Де лппротївъл лппъратъл порллчї, ка лп малъл Днїестерлїї съл се зїдеаскъл о фортлреладъл тарел де гранїдъл лп контра Австрїеї, дълп форма ши планъл Модлїнлїл. (Жлрп. Чер. Зпїв.)

Мерклрї селара лп 3. Ізлїе лптре 4—5 чешелрїї вълзлрълт де пощ пїїїе плорї де фок, дела пої спре аплс, поате лптре Фългълраш ши Чїнкъл тарел. Влптъл вълтеа лпфрїкошат; де кълтва ащ фост лптр'аделтлр фок ши пъллверел де пе дрллтлрї, каре адеселорї се рлїкъл вара лп кїп де плор, атлпчї ваї ши де ачелїа ллкрлрїлорї, карїї вор фї ажлпс де прадъл пелсълїослїї елемелт!